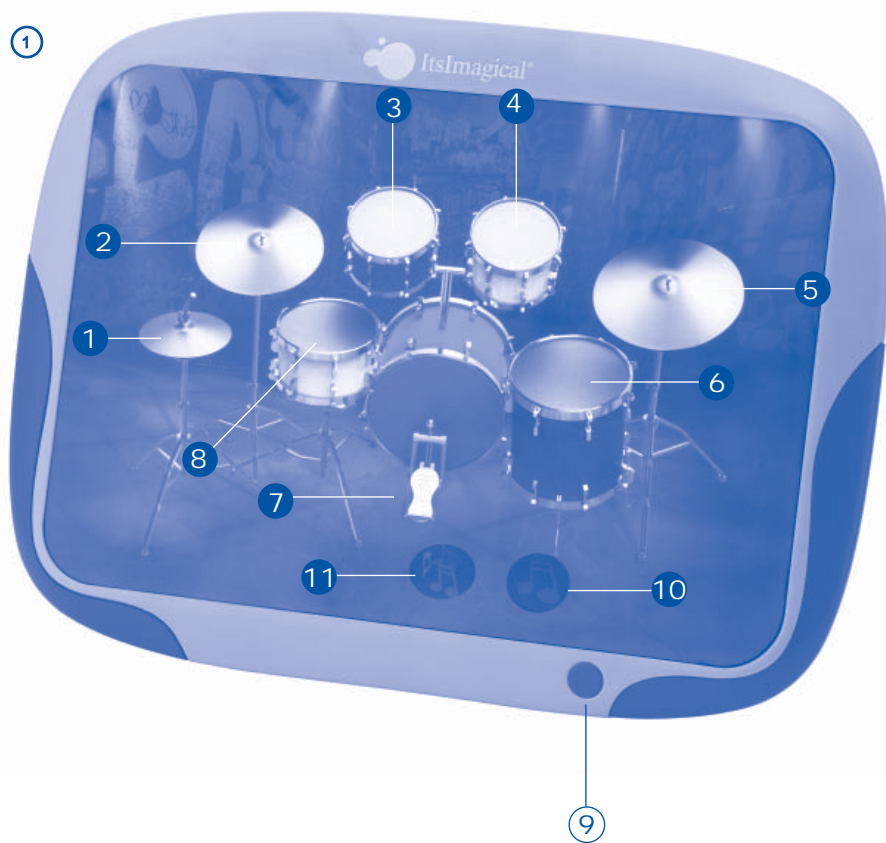


digital music-drum

①



②



(ES)Batería digital con ritmos y canciones para tocar siguiendo las luces que se encienden en cada instrumento guiando la melodía.

1. Partes y botones:

1. Platillo Hi-hat
2. Platillo Ride
3. Tambor 1
4. Tambor 2
5. Platillo Crash
6. Tambor vertical
7. Bombo
8. Caja
9. Botón de encendido/apagado
10. Modo canciones
11. Modo ritmos

2. Instalación de las pilas

3. Cómo se toca.

1. Pulsar el botón de encendido/apagado y seleccionar el juego: ritmo o canción.
2. Tocar uno de los instrumentos para seleccionar uno de los ritmos o canciones. Los instrumentos se tocan directamente con los dedos.
 - Ritmos: 1-rock, 2-new-new, 3-16-beat, 4-disco, 5-cha-cha, 6-country, 7-samba y 8-blues.
 - Canciones: 1-Sunshine, 2-A Tisket A Tisket, 3-Bingo, 4-Hokey Pokey, 5-Itsy Bitsy Spider, 6-Oh Suzanna, 7-Play Mate, 8-This is the Way.
3. Tocar los instrumentos siguiendo las luces LED.
4. Pueden pulsar el botón de apagado para detener la música.

(EN)Digital drum kit with rhythms and songs. Play by following the lights that light up on each instrument, guiding the melody.

1. Parts and buttons:

1. Hi-hat cymbal
2. Ride cymbal
3. Drum 1
4. Drum 2
5. Crash cymbal
6. Vertical drum
7. Bass Drum
8. Snare Drum
9. Power switch (ON/OFF)
10. Song mode
11. Rhythm mode

2. Battery installation.

3. How to play.

1. Press the on/off button and select the play mode: rhythm or song.
2. Play one of the instruments to select one of the rhythms or songs. You play the instruments directly with your fingers.
 - Rhythms: 1-rock, 2-new-new, 3-16-beat, 4-disco, 5-cha-cha, 6-country, 7-samba and 8-blues.
 - Songs: 1-Sunshine, 2-A Tisket A Tisket, 3-Bingo, 4-Hokey Pokey, 5-Itsy Bitsy Spider, 6-Oh Suzanna, 7-Play Mate, 8-This is the Way.
3. Play the instruments by following the LED lights.
4. Press the off button to stop the music.

(FR)Batterie numérique avec des rythmes et des chansons pour jouer en suivant les lumières qui apparaissent sur chaque instrument pour guider la mélodie.

1. Touches et pièces :

1. Cymbale Hi-hat
2. Cymbale Ride
3. Tambour 1
4. Tambour 2
5. Cymbale Crash
6. Tambour vertical
7. Grosse caisse
8. Caisse
9. Touche marche/arrêt
10. Mode chansons
11. Mode rythmes

2. Mise en place des piles

3. Comment s'en servir.

1. Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt, puis sélectionner le mode de jeu : rythme ou chanson.
2. Toucher l'un des instruments pour sélectionner un des rythmes ou une des chansons. On joue de ces instruments directement avec les doigts.
 - Rythmes : 1-rock, 2-new-new, 3-16-beat, 4-disco, 5-cha-cha, 6-country, 7-samba et 8-blues.
 - Chansons : 1-Sunshine, 2-A Tisket A Tisket, 3-Bingo, 4-Hokey Pokey, 5-Itsy Bitsy Spider, 6-Oh Suzanna, 7-Play Mate, 8-This is the Way.
3. Batre les instruments en suivant les lumières LED.
4. Pour stopper la musique, appuyer sur le bouton d'arrêt.

(DE)Digitales Schlagzeug mit Rhythmen und Liedern zum Spielen nach den Lichtern, die an jedem Instrument angehen und die Melodie anleiten.

1. Teile und Tasten:

1. Hi-Hat
2. Ride-Becken
3. Trommel 1
4. Trommel 2
5. Crash-Becken
6. Vertikales Becken
7. Große Trommel
8. Kleine Trommel
9. Ein-/Aus-Knopf
10. Liedermodus
11. Rhythmusmodus

2. Einlegen der Batterien

3. So wird gespielt

1. Den Ein/Aus-Knopf drücken und das Spiel auswählen: Rhythmus oder Lied.
2. Eines der Instrumente spielen, um einen der Rhythmen oder Lieder auszuwählen. Die Instrumente werden direkt mit den Fingern gespielt.
 - Rhythmen: 1-rock, 2-new-new, 3-16-beat, 4-disco, 5-cha-cha, 6-country, 7-samba y 8-blues.
 - Lieder: 1-Sunshine, 2-A Tisket A Tisket, 3-Bingo, 4-Hokey Pokey, 5-Itsy Bitsy Spider, 6-Oh Suzanna, 7-Play Mate, 8-This is the Way.
3. Die Instrumente den LED-Lichtern folgend spielen.
4. Zum Anhalten der Musik kann der Aus-Knopf gedrückt werden.

(IT)Batteria digitale con ritmi e canzoni da suonare seguendo le spie luminose che si accendono per ogni strumento e guidano la melodia.

1. Parti e pulsanti:

1. Piattino Hi-hat
2. Piattino Ride
3. Tamburo 1
4. Tamburo 2
5. Piattino Crash
6. Tamburo verticale
7. Grancassa
8. Rullante
9. Pulsante ON/OFF
10. Modalità canzoni
11. Modalità ritmi

2. Inserimento delle pile

3. Come si suona.

1. Premere il pulsante ON/OFF e scegliere la modalità: ritmo o canzone.
2. Far suonare uno degli strumenti per scegliere un ritmo o una canzone. Gli strumenti possono essere suonati direttamente con le dita.
 - Ritmi: 1-rock, 2-new-new, 3-16-beat, 4-disco, 5-cha-cha, 6-country, 7-samba e 8-blues.
 - Canzoni: 1-Sunshine, 2-A Tisket A Tisket, 3-Bingo, 4-Hokey Pokey, 5-Itsy Bitsy Spider, 6-Oh Suzanna, 7-Play Mate, 8-This is the Way.
3. Suonare gli strumenti seguendo le spie luminose LED.
4. Per interrompere la musica basta premere il pulsante di spegnimento.

(PT)Bateria digital com ritmos e canções para tocar seguindo as luzes que se acendem em cada instrumento e que orientam a melodia.

1. Botões e partes:

1. Prato Hi-hat
2. Prato Ride
3. Tambor 1
4. Tambor 2
5. Prato Crash
6. Tambor vertical
7. Bombo
8. Caixa
9. Botão de ligar/desligar
10. Modo canções
11. Modo ritmos

2. Instalação das pilhas

3. Modo de tocar.

1. Premir o botão de ligar/desligar e selecionar o jogo: ritmo ou canção.
2. Tocar um dos instrumentos para selecionar um dos ritmos ou uma das canções. Os instrumentos tocam-se diretamente com os dedos.
 - Ritmos: 1-rock, 2-new-new, 3-16-beat, 4-disco, 5-cha-cha, 6-country, 7-samba e 8-blues.
 - Canções: 1-Sunshine, 2-A Tisket A Tisket, 3-Bingo, 4-Hokey Pokey, 5-Itsy Bitsy Spider, 6-Oh Suzanna, 7-Play Mate, 8-This is the Way.
3. Tocar os instrumentos seguindo as luzes LED.
4. Premir o botão de desligar para parar a música.

(RO)Baterie digitală cu ritmuri și cântece de cântat urmând luminile care se aprind în fiecare instrument ghidând melodia.

1. Elementele componente și butoane:

1. Taler Hi-hat
2. Taler Ride

3. Tambur 1
4. Tambur 2
5. Taler Crash
6. Tambur vertical
7. Tobá mare
8. Boxá
9. Buton de pornire/oprire
10. Modul cântece
11. Modul ritmuri

2. Instalarea bateriilor:

3. Cum să cântă.

1. Apăsăți butonul de pornire/oprire și selectați jocul: ritm sau cântec.
2. Cântați la unul dintre instrumente pentru a selecta unul dintre ritmuri sau cântece. Cântați la instrumente direct cu degetele.
 - Ritmuri: 1-rock, 2-new-new, 3-16-beat, 4-disco, 5-cha-cha, 6-country, 7-samba y 8-blues.
 - Cântece: 1-Sunshine, 2-A Tisket A Tasket, 3-Bingo, 4-Hokey Pokey, 5-Itsy Bitsy Spider, 6-Oh Suzanna, 7-Play Mate, 8-This is the Way.
3. Cântați la instrumente urmărind luminile LED.
4. Puteți apăsa butonul de oprire pentru a opri muzica.

(TR)Bu dijital bateri, her enstrümanda yanıp melodilere rehberlik eden ışıklar izlenerek çalınabilen ritimler ve şarkılar içeriyor.

1. Parçalar ve düğmeler:

1. Hi-hat zil
2. Ride zil
3. Davul 1
4. Davul 2
5. Crash zil
6. Dikey davul
7. Bas davul
8. Akustik davul
9. Açma/kapama düğmesi
10. Şarkı modu
11. Ritim modu

2. Pillerin takılması:

3. Nasıl çalınır.

1. Açma/kapama düğmesine basın ve oyun seçin: Ritim ya da şarkı.
2. Ritim ya da şarkılardan birisini seçmek için enstrümanlardan birisini çalın. Enstrümanlar doğrudan parmaklarla çalınır.
 - Ritimler: 1-rock, 2-new-new, 3-16-beat, 4-disco, 5-cha-cha, 6-country, 7-samba ve 8-blues.
 - Şarkılar: 1-Sunshine, 2-A Tisket A Tasket, 3-Bingo, 4-Hokey Pokey, 5-Itsy Bitsy Spider, 6-Oh Suzanna, 7-Play Mate, 8-This is the Way.
3. Enstrümanları LED ışıklarını takip ederek çalın.
4. Müziği durdurmak için kapama düğmesine basabilirsiniz.

(EL)Ψηφιακά ντραμς με ρυθμούς και τραγούδια για να παίζετε ακολουθώντας τα φώτα που ανάβουν σε κάθε όργανο σύμφωνα με τη μελωδία.

1. Κουμπιά και μέρη:

1. Πιατίβι Hi-hat
2. Πιατίβι Ride
3. Τύμπανο 1
4. Τύμπανο 2
5. Πιατίβι Crash
6. Κάθετο τύμπανο
7. Μπάσο τύμπανο

8. Ταμπούρο
9. Κουμπί ON/OFF
10. Λειτουργία τραγούδια
11. Λειτουργία ρυθμοί

2. Τοποθέτηση μπαταριών

3. Πως παίζετε

1. Πατήστε το κουμπί ON/OFF και επιλέξτε το παιχνίδι: ρυθμός ή τραγούδι.
 - Ρυθμοί: 1-rock, 2-new-new, 3-16-beat, 4-disco, 5-cha-cha, 6-country, 7-samba και 8-blues.
 - Τραγούδια: 1-Sunshine, 2-A Tisket A Tasket, 3-Bingo, 4-Hokey Pokey, 5-Itsy Bitsy Spider, 6-Oh Suzanna, 7-Play Mate, 8-This is the Way.
3. Παίξτε τα όργανα ακολουθώντας τα φώτα LED.
4. Μπορείτε να πατήσετε το κουμπί OFF για να διακόψετε τη μουσική.

(RU)Цифровая ударная установка с ритмом и мелодиями, чтобы играть, следуя за огнями, которые загораются на каждом инструменте согласно мелодии.

1. Части и кнопки:

1. Тарелка Hi-hat
2. Тарелка Ride
3. Барабан 1
4. Барабан 2
5. Тарелка Crash
6. Вертикальный барабан
7. Большой барабан
8. Маленький барабан
9. Кнопка включено/выключено
10. Режим мелодий
11. Режим ритмов

2. Как вставить батарейки

3. Как играть.

1. Нажать на кнопку включить/выключить и выбрать игру: ритм или мелодию.
2. Поиграть на одном из инструментов, чтобы выбрать какой-либо ритм или мелодию.
 - На инструментах играют пальцами.
 - Ритмы: 1-рок, 2-нью-нью, 3-16-бит, 4-диск, 5-ча-ча-ча, 6-кантри, 7-самба, 8-блюз.
 - Мелодии: 1-Sunshine, 2-A Tisket A Tasket, 3-Bingo, 4-Hokey Pokey, 5-Itsy Bitsy Spider, 6-Oh Suzanna, 7-Play Mate, 8-This is the Way.
3. Играть на инструментах, следуя за огнями светодиодов.
4. Чтобы остановить музыку, нажать на кнопку "Выключить".

(CN)电子打击乐器, 内含音乐和歌曲, 根据每个乐器上亮的灯随着旋律击打。

1. 组件和按键:

1. 踩镲
2. 叠音镲
3. 一通
4. 二通
5. 碎音镲
6. 底鼓
7. 大鼓
8. 军鼓
9. 打开/关闭键
10. 歌曲模式

11. 音乐模式

2. 安装电池

3. 使用方法.

1. 按开/关按钮并选择游戏类型: 音乐或歌曲。
 - 直接用手指弹奏乐器。
 - 音乐: 1-摇滚, 2-爵士, 3-16-beat 打点, 4-迪斯科, 5-恰恰, 6-乡村, 7-桑巴, 和 8-蓝调。
 - 歌曲: 1-Sunshine, 2-A Tisket A Tasket, 3-Bingo, 4-Hokey Pokey, 5-Itsy Bitsy Spider, 6-Oh Suzanna, 7-Play Mate, 8-This is the Way.
3. 按照 LED 灯光指示弹奏乐器。
4. 可以按关闭键停止音乐。

1. أجزاء وإزرار

1. صحن هاى هات
2. صحن رايد
3. طبل 1
4. طبل 2
5. صحن كراش
6. طبل عمودي
7. صحن
8. صندوق
9. زر التشغيل والإطفاء
10. نظام الأغانى
11. نظام الإقاعات

2. تركيب البطاريات

3. كيفية العزف.

1. الضغط على زر التشغيل والإطفاء واختيار اللعبة: إقاع أو أغنية.
2. العزف على أحد الآلات الموسيقية لاختيار أحد الإقاعات أو الأغانى.
3. يتم عزف الآلات بالأصابع مباشرة.
4. - الحان: 1- روك، 2- نيو نيو 3- بيت، 4- ديسكو 5- تشا تشا 6- كوتري، 7- سامبا-8 y بلوس.
5. - أغانى: 1- سنشايين، 2- A تيسكيثا تاسكيت، 3- بينغو 4- هوكي بوكي، 5- اتس بينسي سبايدر 6- اوه سوزانا، 7- بلي ميت، 8- تيز ايز ذا وي .
4. LED 3. اعزف على الآلات بأيقاع أضواء اليد.
4. يمكنك الضغط على زر الإطفاء لإيقاف الموسيقى.

(HE) معרכת חופים דיגיטלית עם מקצבים ושירים כדי לנגן על פי האורות שדולקים בכל כלי ומכתיבים את המנגינה.

1. חלקים וכפתורים:

1. מצילת היי האט
2. מצילת רייד
3. תוף 1
4. תוף 2
5. מצילת קראש
6. תוף אנכי
7. תוף בס
8. תוף סנר
9. כפתור הפעלה/כיבוי
10. מצב שירים
11. מצב מקצבים

2. הבנסת הסוללות

3. אופן הנגינה.

1. ללחוץ על כפתור הפעלה/כיבוי ולבחור בסוג המשחק: מקצב או שיר.
2. לגעת באחד הכלים לבחירת אחד המקצבים או השירים.
3. נוגעים בכלים ישירות עם האצבעות.
4. - מקצבים: 1-רוק, 2-ניו-ניו, 3-מקצב 16, 4-דיסקו, 5-צ'ה-צ'ה, 6-קאנטרי, 7-סמבה ו-8-בלוז.
5. - שירים: 1-This is the Way, 2-Play Mate, 3-Oh Suzanna, 4-Itsy Bitsy Spider, 5-Itsy Bitsy Spider, 6-Hokey Pokey, 7-Bingo, 8-Ticket A Tasket, 9-Sunshine.
3. לנגן בכלים לפי אורות ה-LED.
4. אפשר ללחוץ על כפתור הכיבוי להפסקת המוזיקה.

(ES) Guardar esta información para futuras referencias.
(EN) Please retain this information for future reference.
(FR) Renseignements à conserver.
(DE) Hebe alle Informationen für zukünftige Kommunikation auf.
(IT) Istruzioni da conservare.
(PT) Guarde esta informação para futuras referências.
(RO) Păstrați această informație pentru viitoare referințe.

(PL) Zatrzymać tę informację do późniejszego wglądu.
(TR) Bu bilgileri, ileride ihtiyacı duyabileceğinizin göz önünde bulundurarak muhafaza ediniz.
(EL) Κρατήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική χρήση.
(RU) Сохраните эту информацию для последующих справок.
(CN) 把此说明保存好以备日后查阅。
(JP) 必要な時に読めるよう、この説明書は大切に保管して下さい。

(AR) حافظ على هذه المعلومات كمرجع في المستقبل.
(HE) יש לשמור הוראות אלה לעיון עתידי.